

atac



# ***Protocollo di Intesa “Card di libera circolazione”***

***tra***

***Atac S.p.A.***

***Agenzia per la Mobilità***

***e***

***Prefettura di Roma***

***Questura di Roma***

***Comando Provinciale dei Carabinieri di Roma***

***Comando Provinciale della Guardia di  
Finanza di Roma***

***Provveditorato Regionale della  
Amministrazione Penitenziaria***

***Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco  
di Roma***

***Comando Generale del Corpo delle  
Capitanerie di Porto di Roma***

***Comando Provinciale del Corpo Forestale  
dello Stato di Roma***

05/02/2007

FB/CS/AB/In/sp Prot.

**ATAC S.p.A. Agenzia per la mobilità**  
Via Ostiense 131/L, 00154 Roma  
T (+39) 06 46951 – 06 571181 F (+39) 06 46952087  
[www.atac.roma.it](http://www.atac.roma.it)

Società con socio unico soggetta alla direzione  
e coordinamento del Comune di Roma  
P. Iva 06341981006 - Cap. Soc. euro 550.518.240,00  
Iscr. CCIAA di Roma n. 961692 del 18/12/2000



Visto l'art. 45, comma 18, della Legge Regionale 16 giugno 2003, n. 16;

Vista la nota GG/sp Prot. 524 dell'Atac S.p.A. datata 13 luglio 2006,

il giorno **05/02/2007** alle ore 13,00, presso la Prefettura di Roma sono presenti i Sigg.

- Walter Veltroni – Sindaco di Roma;
- Fulvio Vento – Presidente di Atac SpA;
- Achille Serra – Prefetto di Roma;
- Marcello Fulvi – Questore di Roma;
- Riccardo Amato – Comandante Provinciale dei Carabinieri di Roma;
- Giuseppe Zafarana – Comandante Provinciale della Guardia di Finanza di Roma;
- Ilse Runsteni – Provveditore Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria, anche in rappresentanza del Dipartimento;
- Guido Parisi – Comandante Provinciale dei Vigili del Fuoco di Roma;
- Pierluigi Piccolo – Comandante Generale del Corpo delle Capitanerie di Porto di Roma;
- Donato Monaco – Comandante Provinciale del Corpo Forestale di Roma;

per la formalizzazione dell'accordo di fornitura di "tessere di libera circolazione" a lettura magnetico-elettronica da parte di Atac SpA (d'ora in poi anche **Emittente**) alle FF.OO. espressamente indicate nel testo (d'ora in poi anche **Avente diritto**).  
In particolare, avuto riguardo alle intese intercorse:

- per definire le più idonee misure organizzative atte a disciplinare le modalità di accesso degli appartenenti alle FF.OO. alle linee di trasporto pubblico locale nei confini del Comune di Roma, particolarmente in considerazione del prossimo ammodernamento dei tornelli elettronici posti agli ingressi delle stazioni della metropolitana di Roma, che consentiranno l'accesso solo agli utenti muniti di appositi titoli di viaggio magnetico-elettronici;
- sulla base delle quali è stata definita una esigenza complessiva di nr. **70.100** tessere di libera circolazione;
- considerato altresì che Atac S.p.A. risulta società mandataria per la gestione del sistema tariffario integrato regionale denominato Metrebus e che interviene pertanto nel presente Protocollo di Intesa anche per conto di Trenitalia S.p.A., Co.Tra.L. S.p.A. e Met.Ro. S.p.A.;

l'Emittente e l'Avente diritto pattuiscono quanto precisato negli articoli seguenti.

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.

**ART. 1 - OGGETTO E FINALITA' DEL PROTOCOLLO DI INTESA**

Le premesse sopra esposte costituiscono parte integrante del presente Protocollo di Intesa.

L'ATAC SpA e l'Avente diritto disciplinano, con il presente Protocollo di Intesa, le quantità e le modalità di rilascio e di utilizzo delle tessere di libera circolazione per il personale indicato dall'Avente diritto alla fruizione delle agevolazioni tariffarie ed espressamente indicato al successivo art. 2.

La fornitura delle tessere di libera circolazione per l'utilizzo del servizio di trasporto pubblico avviene in conformità a quanto previsto dalla Legge della Regione Lazio n. 16 del 16.06.2003, all'art. 45 comma 18, che – stralciato - recita: *"Nel caso in cui per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico è necessario il possesso di titoli elettronici, le aziende esercenti i servizi ovvero i soggetti gestori del sistema di bigliettazione rilasciano agli interessati, a richiesta dei rispettivi comandi, i titoli di libera circolazione."*

Il presente Protocollo di Intesa entra in vigore a decorrere dal giorno/ora di sottoscrizione delle Parti (indicate in introduzione).

Le modifiche al presente Protocollo di Intesa possono essere assunte soltanto per iscritto, previa concorde pattuizione delle Parti, salve le previsioni dell'art. 11 del presente Protocollo di Intesa.

**ART. 2 - OGGETTO DELLA FORNITURA DI TESSERE DI LIBERA CIRCOLAZIONE**

La fornitura gratuita da parte di ATAC SpA ha ad oggetto nr. **70.100** tessere di libera circolazione, da distribuire conformemente al Piano di assegnazione di seguito riportato.

L'Avente diritto si impegna a dare all'Emittente comunicazione delle numerazioni seriali delle Card assegnate alle singole FF.OO. di seguito indicate; le numerazioni seriali delle Card assegnate alle FF.OO. potranno variare - rispetto al primo rilascio- in funzione di eventuali successivi rilasci di Card e/o rinnovi annuali e/o concordate rimodulazioni di quantità.

**PIANO DI ASSEGNAZIONE (1° RILASCIO CARD)**

Corpo	Nr. Card assegnate
Polizia di Stato	<b>22.000</b>
Arma dei Carabinieri	<b>22.000</b>
Guardia di Finanza	<b>15.000</b>
Polizia Penitenziaria	<b>5.000</b>
Corpo Nazionale dei Vigili del fuoco	<b>4.000</b>
Corpo delle Capitanerie di porto	<b>900</b>
Corpo Forestale dello Stato	<b>1.200</b>
<b>TOT.</b>	<b>70.100</b>

Per **"tessera di libera circolazione"** (d'ora in poi anche Card) si intende il titolo di viaggio denominato "METREBUS CARD", fornito su supporto a lettura magnetico-elettronica di tipo "chip on paper", e destinato alla fruizione esclusivamente da parte degli appartenenti:



- alla Polizia di Stato
- all'Arma dei Carabinieri;
- alla Guardia di Finanza;
- alla Polizia Penitenziaria;
- al Corpo dei Vigili del fuoco;
- al Corpo delle Capitanerie di porto;
- al Corpo Forestale dello Stato.

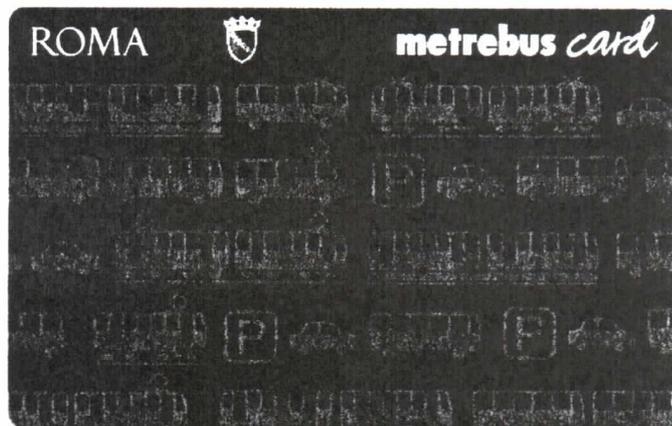
unicamente per la circolazione per motivi di servizio sui mezzi di trasporto pubblico, con le modalità previste dall'art. 45 comma 18 della L.R. 16 Giugno 2003, n. 16 della Regione Lazio<sup>1</sup> (d'ora in poi gli aventi titolo alla libera circolazione ai sensi della normativa appena richiamata sono nominati **Titolari**).

Le Card sono emesse da ATAC SpA ed assegnate gratuitamente per l'Avente diritto.

Le Card assegnate in dotazione all'Avente diritto sono registrate nel database ATAC SpA e sono contraddistinte da una numerazione (univoca per ogni Card), costituita da sequenza alfanumerica progressiva che ATAC SpA si riserva di determinare e/o modificare a proprio discrezionale giudizio.

Annualmente, secondo le modalità indicate in art. 4, sarà possibile, previo condiviso monitoraggio sull'utilizzo, riverificare i numeri – in aumento o diminuzione - delle Card assegnate all'Avente diritto tenendo ovviamente in considerazione le necessità di scorta.

Il layout della Card al momento del rilascio all'Avente diritto di cui al presente Protocollo di Intesa è riportato di seguito (ATAC SpA si riserva la facoltà di apportare varianti dell'artwork delle Card senza preavviso e di disporre l'eventuale sostituzione di quelle già in uso).



<sup>1</sup> Comma modificato dall'articolo 89, comma 1, lettera d) della legge regionale 28 aprile 2006, n. 4), versione vigente al 13/11/2006: *"Per la circolazione per motivi di servizio sui mezzi del trasporto pubblico di cui all'articolo 2 della l.r. 30/1998, come sostituito dalla presente legge, gli agenti e gli ufficiali di pubblica sicurezza, gli appartenenti all'Arma dei Carabinieri alle forze di Polizia, alla Polizia Penitenziaria, alla Guardia di Finanza, alla Polizia Municipale ed alle altre forze di tutela dell'ordine e della sicurezza pubblica, al Corpo dei vigili del fuoco, al Corpo delle capitanerie di porto, al personale dell'ANAS S.p.a. munito di tessera per l'espletamento del servizio di polizia stradale, utilizzano la tessera di servizio. Per gli appartenenti alla Polizia Municipale la circolazione è limitata ai servizi di trasporto svolti nell'ambito del territorio comunale. Nel caso in cui per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico è necessario il possesso di titoli elettronici, le aziende esercenti i servizi ovvero i soggetti gestori dei sistemi di bigliettazione rilasciano agli interessati, a richiesta dei rispettivi comandi, i titoli di libera circolazione. In caso di circolazione sui mezzi di trasporto pubblico per motivi di servizio da parte dei soggetti sopra indicati non si applicano le disposizioni di cui all'articolo 33 della l.r. 30/1998 e non è dovuto alcun rimborso alle aziende esercenti il pubblico trasporto."*

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.

Titolo di viaggio (denominato **card**), emesso ai soggetti autorizzati alla libera circolazione sui mezzi di trasporto pubblico entro i confini del Comune di Roma in applicazione della normativa vigente. Il titolo non è commercializzabile. È fatto obbligo al detentore della card di esibirla ad ogni richiesta della Persona incaricata alle attività di verifica titoli di viaggio, unitamente ai documenti previsti all'atto di insediamento della card. In caso di infortunio restituire la card ad ATAC SpA, Via Ostiense 131/L - CAP 00154 Roma. In caso di smarrimento o furto si prega di informare ATAC SpA.

Nome

Cognome

Esito

Codice

**CARD DI PROPRIETÀ DI ATAC SPA**

### ART. 3 - CONDIZIONI DI FRUIZIONE DELLE CARD DI LIBERA CIRCOLAZIONE

Le Card permangono di proprietà dell'Emittente ATAC SpA per tutta la durata di vita delle stesse.

Le Card non sono in alcun modo commercializzabili; è pertanto preclusa la rivendita, il noleggio e/o qualsivoglia forma di utilizzo commerciale che non sia conforme a quanto previsto all'art. 2 comma II del presente Protocollo di Intesa.

Salva l'eccezione di cui al successivo art. 5, le Card non sono cedibili, né a titolo oneroso né a titolo gratuito, ad altri Soggetti privati e/o a Soggetti pubblici (Corpi di pubblica sicurezza) diversi dall'Avente diritto, nemmeno se il diverso Corpo di pubblica sicurezza - potenziale cessionario - rientri tra le previsioni dell'art. 45 comma 18 della L. R. 18 Giugno 2003, n. 16 della Regione Lazio.

Per le avvertenze/precauzioni di utilizzo delle Card si rinvia all'art. 13 del presente Protocollo di Intesa.

Le Card possono essere utilizzate entro i confini del Comune di Roma esclusivamente dai Titolari - in organico all'Avente diritto - per la circolazione sui mezzi del trasporto pubblico appartenenti a vettori partecipanti al sistema tariffario integrato Metrebus.

E' tassativamente esclusa la fruizione (permanente e/o temporanea c/o occasionale) delle Card assegnate all'Avente diritto da parte di personale non rientrante nella sopra definita nozione di Titolare.

Nella fruizione delle Card per la libera circolazione sui mezzi di trasporto pubblico del Comune di Roma, il Titolare utilizzatore delle Card stesse è tassativamente tenuto per tutta la durata del/i viaggio/i;

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.



- ad effettuare l'accesso ai mezzi di trasporto e/o alle infrastrutture del trasporto pubblico locale sempre convalidando la Card agli appositi dispositivi (tornelli di accesso in Metropolitana, validators su mezzi di superficie, etc.);
- a mantenere il possesso della Card per eventuali verifiche del Personale incaricato da ATAC SpA e/o dai Partner del sistema Metrebus (verificatori dei titoli di viaggio, etc.).

In caso di verifiche sul possesso dei titoli di viaggio effettuate da personale appositamente incaricato alla verifica, il Titolare, a meno che non sia in uniforme, è sempre tenuto ad esibire la Card unitamente al tesserino di servizio individuale (attestante l'appartenenza all'Avente diritto), in corso di validità.

Le Card abilitano all'utilizzo gratuito dei seguenti servizi di trasporto pubblico nei confini del Comune di Roma (per maggiori informazioni si rinvia al sito Web [www.atac.roma.it](http://www.atac.roma.it)):

- linee **autobus/filobus/tram** e linee **Metropolitana "A" e "B" (Atac S.p.A.)**;
- **tratti urbani delle linee regionali Co.Tra.L. S.p.A.**;
- **ferrovie in concessione "Roma-Lido", "Roma-Pantano" e tratto urbano della "Roma-Viterbo", (Met.Ro. S.p.A.)**;
- **tratti urbani delle ferrovie regionali Trenitalia FR1, FR2, FR3, FR4, FR5, FR6, FR7, FR8** (in seconda classe) limitatamente ai collegamenti sui quali è consentito l'accesso in base alle vigenti disposizioni.

Le Card non danno diritto alla fruizione dei "Vantaggi Metrebus", cioè delle agevolazioni previste per i titolari Metrebus Card (sconti, promozioni, servizi, etc.).

L'Avente diritto potrà regolare al proprio interno le modalità di utilizzo della Card da parte del personale in organico a Forze o Corpi/Comandi non aventi sede/competenza territoriale nei confini del Comune di Roma.

#### **ART. 4 - VALIDITA' E SOSTITUZIONE ANNUALE DELLE CARD**

Le Card assegnate all'Avente diritto avranno validità annuale; la scadenza di validità delle Card rilasciate contestualmente alla sottoscrizione del presente Protocollo è fissata al 31/12/2007.

In imminenza di scadenza della validità annuale delle Card, **l'Avente diritto** potrà richiedere le nuove Card con validità rinnovata (fino al 31 dicembre dell'anno successivo) mediante la **sostituzione delle Card scadute con Card di nuova emissione, come di seguito descritto:**

- l'Avente diritto, entro il 31 ottobre dell'anno per cui dispone di Card valide (quindi entro il 31/10/2007 per le Card di primo rilascio di cui al presente Protocollo di Intesa) comunica ad ATAC SpA (agli Uffici di riferimento indicati in art. 12) il **fabbisogno numerico stimato di Card per l'anno successivo**, unitamente ad una previsione complessiva sull'utilizzo delle diverse tipologie di mezzo pubblico sulla base di apposito questionario che le parti concorderanno;
- in relazione all'effettivo utilizzo delle Card di imminente scadenza, ATAC SpA procede ad una verifica preliminare del fabbisogno di nuove Card



comunicato, e definisce di concerto con l'Avente diritto il fabbisogno numerico di nuove Card per l'anno successivo;

- ATAC SpA provvede all'**emissione delle nuove Card entro il 20 dicembre dell'anno in corso** (quindi entro il 20/12/2007 per le Card di primo rilascio di cui al presente Protocollo di Intesa) e ne comunica all'Avente diritto le modalità di ritiro;
- l'Avente diritto si impegna a riconsegnare ad Atac S.p.A. **entro il 31 gennaio** di ogni anno le Card scadute dell'anno precedente (quindi entro il 31/01/2008 per le Card di primo rilascio di cui al presente Protocollo di Intesa), ad eccezione di quelle già restituite e/o mancanti per le quali sia documentata la denuncia di furto/smarrimento o altra segnalazione di deterioramento, distruzione o anomalia). In ogni caso l'utilizzo delle Card scadute sarà interdetto da sistema dall'Emittente (in merito si rinvia all'art. 7 ultimo comma).

L'Emittente si riserva di comunicare in seguito - e comunque in tempo utile all'Avente diritto eventuali integrazioni/variazioni delle modalità di rinnovo delle Card sopravvenute al presente Protocollo di Intesa.

#### ART. 5 - IMPERSONALITA' DELLE CARD

Quanto all'utilizzo per la libera circolazione, le card sono per uso individuale ed abilitano alla fruizione dei servizi di trasporto pubblico esclusivamente una persona per viaggio.

Le Card sono impersonali, cioè utilizzabili indifferentemente da chiunque - in organico all'Avente diritto - rivesta il già richiamato status di Titolare.

Le Card sono cedibili esclusivamente tra i Titolari in organico all'Avente diritto (si rinvia in tal senso all'art. 2 del presente Protocollo di Intesa); tale cedibilità della Card si riferisce ad utilizzo distinti nel tempo da parte di diversi Titolari, ed esclude che la medesima Card possa essere utilizzata contemporaneamente da due o più Titolari per lo stesso viaggio (o parte di esso) sulle linee di trasporto pubblico (a titolo di esempio, la medesima Card non può essere validata da un utilizzatore per accedere alla Metro e - immediatamente dopo - esser "passata di mano" ad un altro utilizzatore per accedere anch'esso alla Metro o utilizzarla su altre linee di trasporto).

La cedibilità delle Card è ammessa esclusivamente tra Titolari che appartengano al medesimo Corpo/FF.OO.; ne è invece esclusa la cedibilità tra Titolari che appartengano a diversi Corpi/FF.OO. (tra quelli indicati in art. 2).

#### ART. 6 - ASSEGNAZIONE INDIVIDUALE NOMINATIVA DELLE CARD

Le Card potranno essere assegnate individualmente a Titolari nominativamente individuati a discrezione dell'Avente diritto.

Tale assegnazione individuale/nominativa potrà essere effettuata mediante la personalizzazione dell'apposito spazio sul retro della Card (compilando - con pennarello o altro strumento ad inchiostro indelebile- i campi "Nome", "Cognome", "Ente", nonché apponendo la "Foto" del Titolare, laddove il tesserino di servizio individuale già non sia munito della foto dell'utente appartenente alle FF.OO.), con



l'avvertenza che una Card assegnata nominalmente ad un determinato utilizzatore non è più cedibile ad altri aventi titolo.

Nei casi di eventuale assegnazione individuale delle Card:

- L'Avente diritto si impegna a tenere a proprie spese e per proprio conto l'archivio delle assegnazioni individuali delle Card, gestendo ed assumendo la piena responsabilità per tutte le problematiche connesse, inclusa la conformità della gestione dei dati personali al Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice In Materia di Protezione dei Dati Personali) ed alle normative eventualmente sopravvenute in materia;
- ATAC SpA non avrà alcun ruolo/funzione nella gestione delle assegnazioni individuali delle Card restando pertanto esclusa in capo all'Emittente ogni responsabilità per la creazione, la gestione e l'aggiornamento dell'archivio delle assegnazione individuali delle Card;
- L'Avente diritto non dovrà trasmettere ad ATAC SpA alcun dato sulle assegnazioni individuali delle Card, salvo che ciò non sia necessario per eventuali accertamenti/verifiche che l'Avente diritto potrà richiedere all'Emittente in merito all'utilizzo delle Card.

#### **ART. 7 - SMARRIMENTO, FURTO, DETERIORAMENTO, DIFETTOSITA', UTILIZZO NON CONFORME E DUPLICATI DELLE CARD**

In caso di smarrimento e/o furto delle Card,

- i Titolari dovranno sporgere tempestivamente denuncia alle competenti Autorità;
- l'Avente diritto trasmetterà a mezzo fax copia della denuncia agli uffici di riferimento ATAC SpA indicati nel presente Protocollo di Intesa, unitamente alla comunicazione del numero seriale identificativo della Card smarrita/rubata.

In caso di deterioramento/distruzione e/o difettosità delle Card, l'Avente diritto si impegna:

- a comunicare tempestivamente a mezzo fax l'evenienza di deterioramento/distruzione e/o difettosità delle Card agli uffici di riferimento ATAC SpA indicati nel presente Protocollo di Intesa, unitamente alla comunicazione del numero seriale identificativo della Card deteriorata/distrutta/difettosa.

L'emissione di duplicati sostitutivi delle Card è subordinata tassativamente:

- per le Card smarrite e/o rubate, all'inoltro ad ATAC SpA di copia della denuncia presentata alle competenti Autorità unitamente alla comunicazione del numero seriale identificativo della Card smarrita/rubata;
- per le Card deteriorate/distrette/difettose, all'inoltro ad ATAC SpA di segnalazione dell'anomalia unitamente alla comunicazione del numero seriale identificativo della Card (salva l'ipotesi di completa distruzione, gli originali deteriorati/difettosi/parzialmente distrutti delle Card dovranno essere restituiti all'Emittente);

Altresì, per le Card smarrite/rubate, e deteriorate/distrette/difettose, per le quali l'Emittente - in sede di verifica tecnica - non abbia rilevato vizi di fabbricazione, bensì deterioramento e/o difettosità e/o anomalie ascrivibili alla



mancata osservanza da parte dei Titolari delle istruzioni/precauzioni di utilizzo indicate in art. 13, l'emissione di duplicato è subordinata alla previa corresponsione a favore dell'Emittente di un importo pari a 10,00 (dieci/00) EUR IVA inclusa per ogni Card, quale contributo per l'emissione e l'attivazione delle Card sostitutive (si rinvia all'art. 14 per le modalità di corresponsione del contributo di emissione Card).

L'emissione di duplicato di Card, per le quali l'Emittente - in sede di verifica tecnica- abbia invece rilevato vizi di fabbricazione, è a carico dell'Emittente.

In caso di Card smarrite e/o rubate e/o deteriorate e/o distrutte e/o difettose per le quali l'Avente diritto abbia inoltrato apposita segnalazione con le modalità sopra esposte, l'Emittente provvederà al "blocco" immediato delle Card di cui alla segnalazione citata; dal momento del "blocco da sistema" le suddette Card saranno pertanto inutilizzabili sulla rete di trasporto, e gli utenti che risultassero ancora utilizzarle saranno soggetti, oltre che alla sanzione amministrativa, anche al ritiro della Card, come di seguito meglio specificato.

Nel caso in cui il personale di verifica (di ATAC SpA o dei Partner Metrebus) rinvenga in circolazione/uso

- 1) Card scadute degli anni precedenti che non siano state riconsegnate all'Emittente ai sensi dell'art. 4, e/o
- 2) Card smarrite/rubate/deteriorate/distrutte/difettose (per le quali l'Avente diritto abbia inoltrato apposita segnalazione), e/o
- 3) Card comunque "bloccate da sistema", e/o
- 4) Card valide, assegnate alle FF.OO., utilizzate da persone che non riescano a dimostrare l'appartenenza all' Avente diritto,

l'Emittente procederà al ritiro della Card ed all'invio di una comunicazione all'Avente diritto per le valutazioni di competenza in ordine ai vari profili di responsabilità;

nei casi previsti dai punti 1,2,3 anche laddove il possessore di tali Card dimostri l'appartenenza alle FF.OO. (perché veste l'uniforme e/o perché esibisce un valido tesserino di servizio individuale).

Sarà cura dell'Avente diritto impartire opportune indicazioni agli assegnatari delle Card affinché vi sia massima collaborazione con il personale incaricato da Atac SpA alle verifiche.

## **ART. 8 - ULTERIORI RICHIESTE DI RILASCIO DELLE CARD**

Fatte salve le ipotesi di cui all'articolo precedente, nel caso in cui l'Avente diritto abbia necessità di un numero di Card maggiore rispetto al quantitativo assegnato in sede di stipula del presente Protocollo di Intesa, lo stesso dovrà inoltrare all'Emittente apposita richiesta indirizzata agli uffici di riferimento ATAC SpA indicati nel presente Protocollo di Intesa, indicando il numero richiesto di Card di nuovo rilascio ed a quali FF.OO. - tra quelle indicate in art. 2- saranno destinate le nuove Card richieste; in caso di richieste per più FF.OO. sarà necessario dettagliare il numero di Card per singola FF.OO. destinataria.

In tale ipotesi ATAC Spa si riserva di provvedere alla nuova assegnazione di Card all'Avente diritto nel più breve tempo possibile, compatibilmente con i tempi dipendenti dal processo di stampa e fornitura delle nuove Card (ad opera di terza parte).

In caso di assegnazioni di nuove Card sopravvenienti al presente Protocollo di Intesa, le nuove Card emesse saranno registrate nel database ATAC

SpA come assegnate alle FF.OO. (ricomprese nella tabella dell'art. 2) cui le nuove Card saranno destinate.

## ART. 9 - GESTIONE DEI DATI RELATIVI ALLE CARD

ATAC SpA si impegna a gestire tutti i dati connessi alla gestione delle Card rilasciate all'Avente diritto in conformità della gestione dei dati personali al Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (*Codice in Materia di Protezione dei Dati Personali*) e delle normative eventualmente sopravvenute, e comunque con modalità tali da garantire l'anonimato degli utilizzatori delle Card assegnate all'Avente diritto.

In particolare i dati che ATAC SpA gestirà sono:

- archivio storico con i numeri seriali identificativi delle Card assegnate alle diverse FF.OO. indicate in art. 2 (dati storici di rilascio, assegnazione, ritiro, emissione duplicati, furti, smarrimenti, assegnazioni successive, etc.);
- archivio storico delle operazioni connesse alla gestione ed all'utilizzo della Card (ricariche, transazioni varie, validazioni, etc.);
- tracciabilità dei "transiti" presso i tornelli della Metropolitana e/o validazioni dalle Card agli appositi validators; la tracciabilità (per esclusivi scopi di analisi/monitoraggio dei flussi di utenti e/o per finalità connesse alla gestione del servizio di trasporto e/o per le finalità di gestione delle Card stesse) avverrà in maniera anonima, utilizzando esclusivamente i numeri seriali identificativi delle Card, senza che ciò comporti o possa - anche solo indirettamente - comportare la riferibilità dei dati di transito ad uno o più utenti individuati o individuabili.

E' esclusa in capo all'Emittente la responsabilità e/o qualsivoglia ruolo/funzione (la creazione, la gestione e l'aggiornamento dell'archivio delle assegnazioni individuali delle Card) nella gestione delle - eventuali - assegnazioni individuali delle Card, la cui tenuta è a cura/onere esclusivi dell'Avente diritto.

In relazione ad informazioni e dati acquisiti e/o trattati per la gestione delle Card e con eccezione per i propri dipendenti e/o incaricati terzi aventi ruoli/funzioni nel processo di gestione delle Card stesse (emissione, rilascio duplicati, nuovi ordinativi, monitoraggio ed analisi dei flussi e dei dati di transito, verifica dei titoli di viaggio, etc.), ATAC SpA si impegna:

- a mantenere la piena riservatezza sulle attività svolte per l'Avente diritto in merito all'emissione delle Card;
- a non divulgare alcuna informazione inerente i contenuti delle attività disciplinate dal presente Protocollo di Intesa (a titolo di esempio: numero di Card rilasciate, numeri seriali identificativi delle Card, dati di transito, etc.) a soggetti terzi o al personale degli aventi diritto non strettamente coinvolto nei processi e nella gestione delle attività descritte nel presente Protocollo di Intesa.

L'Avente diritto si impegna a gestire tutti i dati connessi alla gestione delle Card rilasciate dall'Emittente in conformità della gestione dei dati personali al Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (*Codice in Materia di Protezione dei Dati Personali*) e delle normative eventualmente sopravvenute.

In particolare i dati che l'Avente diritto si impegna a gestire sono:

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.

- archivio storico delle assegnazioni delle Card, indipendentemente dal fatto che si tratti di assegnazioni temporanee/occasionali o permanenti, o che si tratti di assegnazioni impersonali (per es. nr. 100 Card genericamente assegnate ad un dato Ufficio) o nominative (per es. la Card nr. ABC -12345 assegnata individualmente ad un dato Titolare).

L'Emittente potrà fornire, su espressa richiesta per iscritto dell'Avente diritto i dati relativi all'utilizzo delle Card assegnate (dati di flusso/transito); non essendo ATAC SpA a conoscenza di eventuali assegnazioni nominative di Card (tale facoltà è a discrezione dell'Avente diritto), tali dati saranno forniti da ATAC SpA necessariamente in forma anonima (il massimo dettaglio possibile è l'indicazione delle informazioni storizzate di data/ora/luogo di utilizzo delle Card identificate da un codice alfanumerico seriale, senza possibilità alcuna di rintracciabilità dell'identità dell'utilizzatore).

L'Avente diritto, in caso di utilizzo dei dati anonimi forniti da ATAC SpA per finalità di controllo sul proprio personale dipendente (anche mediante "incrocio" dei dati di flusso/transito con l'anagrafica delle - eventuali- assegnazioni di Card individuali), esonera sin d'ora ATAC SpA da qualsiasi responsabilità derivante da attività - non condotta da ATAC SpA - di controllo (anche a distanza) dei lavoratori (riferimento alla Legge 300/1970).

#### **ART. 10- ALTRE PRESCRIZIONI**

L'Avente diritto si impegna a promuovere la massima diffusione e conoscenza del contenuto del presente Protocollo di Intesa a tutti i Titolari, indipendentemente che questi siano assegnatari nominativi e/o utilizzatori temporanei/occasionali della Card.

L'Avente diritto esonera espressamente ATAC SpA da ogni responsabilità e conseguenza che potrebbero derivare dalla mancata conoscenza - da parte degli utilizzatori dalle Card - delle condizioni di fruizione delle Card stesse, o dalla mancata diffusione ai diretti interessati del contenuto del presente Protocollo di Intesa.

L'Avente diritto, ai sensi e per le finalità di cui all'art. 3, autorizza espressamente sin d'ora ATAC SpA a segnalare per iscritto l'eventuale rilevazione - in sede di verifica dei titoli di viaggio - di utenti che, sebbene in possesso di Card assegnate all'Avente diritto, non siano in possesso del tesserino di servizio (o di valido tesserino di servizio) e/o non siano in grado di dimostrare l'appartenenza dell'Avente diritto.

L'Avente diritto autorizza espressamente sin d'ora ATAC SpA - a mezzo del proprio personale incaricato alla verifica dei titoli di viaggio:

- a ritirare le Card che dovessero essere rinvenute smarrite;
- a ritirare le Card risultanti utilizzate in maniera non conforme a quanto previsto dal presente Protocollo di Intesa (per es., Card rinvenute non in possesso di appartenenti all'Avente diritto).
- a segnalare al Comando i fruitori che utilizzano la Card in maniera non conforme a quanto previsto dal presente Protocollo di Intesa.

#### **ART 11 - SOPRAVVENIENZA DELLA NORMATIVA**

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.



- validatori fino all'avvenuta convalida (indicata da un segnale luminoso-sonoro);
- devono proteggere e custodire le Card con la massima accuratezza al fine di preservarne l'integrità e prevenirne ogni forma di deterioramento;
  - devono adottare ogni cautela atta ad impedire lo smarrimento e/o il furto/sottrazione delle Card;
  - devono adottare ogni cautela atta ad impedire la compromissione, il danneggiamento o l'utilizzo improprio delle Card, preservandone sempre il corretto funzionamento;
  - devono utilizzare le Card con le sole modalità e per i soli fini previsti nel presente Protocollo di Intesa;
  - i Titolari sono responsabili dell'uso improprio delle Card;
  - i Titolari devono segnalare tempestivamente - per il tramite dell'Avente diritto- all'Emittente eventuali anomalie, quali:
    - l'occorrenza di furti o smarrimenti, che dovranno essere documentati con denunce alle Autorità di P.S. o idonee comunicazioni di anomalia;
    - eventuali casi di malfunzionamento delle Card.
  - onde prevenire eventuali deterioramenti del chip e/o del supporto cartaceo delle Card con conseguente inutilizzabilità delle Card stesse, i Titolari:
    - non devono custodire le Card in prossimità di sorgenti di emissioni elettromagnetiche (magneti, carte di credito, batterie, apparecchiature elettriche ed elettroniche, come ad esempio cellulari, hard-disk, etc.);
    - devono custodire le Card senza esporle a fonti di calore (o comunque a temperature troppo elevate) o a basse temperature; è pertanto sconsigliabile, ad esempio, lasciare lo Card in auto, sotto il sole o accanto a fonti di calore;
    - non devono bagnare, né piegare o torcere, né strappare, né sottoporre a pressione (per es., si sconsiglia di scrivere sopra la Card con una penna a sfera) o a taglio le Card, né tantomeno forarle (per es., per agganciarle ai diffusi "collarini" porta-badge).

#### **ART. 14 - CONTRIBUTO DI EMISSIONE ED ATTIVAZIONE DI DUPLICATI E CARD SOSTITUTIVE (RIF. ART. 7)**

Nei soli casi di Card smarrite/rubate e/o deteriorate/distrutte/difettose (di cui all'art. 7), l'emissione di duplicati o nuove Card sostitutive è subordinata alla previa corresponsione - a favore dell'Emittente- di un compenso pari a 10,00 (dieci//00) EUR IVA inclusa per ogni Card richiesta, quale contributo economico a copertura degli oneri sostenuti dall'Emittente per il rilascio di Card duplicati/sostitutive. In tali ipotesi, in caso di emissione infra-annuale di nuove Card (per es., per duplicati sostitutivi di Card smarrite o rubate) la validità della Card sarà sempre fino al 31 dicembre dell'anno nel corso del quale le ulteriori richieste sono effettuate (per es., in caso di richiesta di duplicato Card a giugno 2008, le Card rilasciate valgono comunque fino al 31 dicembre 2008, e non 12 mesi a decorrere da giugno 2008).

L'Avente diritto potrà richiedere le nuove Card duplicati/sostitutive **delle Card smarrite/rubate e/o deteriorate/distrutte/difettose, come di seguito descritto:**

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.



- l'Avente diritto, al verificarsi della circostanza anomala, comunica ad ATAC SpA (agli Uffici di riferimento indicati in art. 12) il **numero di Card sostitutive**, osservando comunque la prescrizioni di cui all'art. 7, e specificando a quale - tra le FF.OO. indicate in art. 2- saranno destinate le nuove Card, dettagliandone le quantità per specifica FF.OO.;
- ATAC SpA provvede tempestivamente a fornire riscontro all'Avente diritto in ordine al rilascio delle nuove Card richieste;
- l'Avente diritto provvede a **corrispondere all'Emittente entro gg. 10 dalla conferma gli importi previsti** e a documentarne ad ATAC SpA l'avvenuto pagamento (secondo le modalità indicate in ultimo comma del presente articolo);
- ATAC SpA, previa verifica dall'avvenuta corresponsione degli importi di cui al punto precedente, provvede all'**emissione delle nuove Card** nel minor tempo possibile e comunica all'Avente diritto le modalità di ritiro delle nuove Card.

L'Emittente:

- si riserva di non emettere Card per le quali l'Avente diritto non abbia effettuato e/o non abbia documentato il pagamento del relativo contributo di spesa;
- in caso di ritardata corresponsione degli importi pattuiti, non risponderà di eventuali ritardi nell'emissione delle Card;
- in caso di ricezione di importi inferiori al valore dovuto per il numero di Card richieste, procederà all'emissione del minor numero di Card per cui sia documentato il pagamento del relativo contributo, salva l'emissione delle restanti Card alla ricezione di integrazioni di pagamento (in siffatte ipotesi l'Emittente provvederà comunque a segnalare all'Avente diritto l'insufficienza degli importi corrisposti rispetto al numero di Card richieste).

**MODALITA' DI CORRESPONSIONE DEL CONTRIBUTO DI SPESA:**

- effettuazione di **bonifico bancario** su c/c nr. **38750, IBAN IT 92 C, ABI 03002, CAB 03252, Banca di Roma - Ag. 108, via Ostiense 105/A**, intestato ad **ATAC S.p.A. Agenzia per la mobilità (sede legale: via Ostiense 131/L, CAP 00154 - Roma)**, indicando nella causale **"contributo di emissione ed attivazione nr. .... Card di libera circolazione per richiesta duplicati, etc."**, secondo i casi specifici;
- trasmissione tempestiva di **copia del bonifico** e comunicazione dei **dati per la fatturazione** agli Uffici di riferimento ATAC SpA (indicati in art. 12 del presente Protocollo di Intesa).

\*\*\*\*\*

Il presente Protocollo di Intesa è redatto in otto documenti originali, una copia per l'Emittente ed una per ogni FF.OO. firmataria.

Letto, integralmente confermato e sottoscritto dalle Parti.

Roma, 5 FEB 2007

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.



**Achille Serra**  
Prefettura di Roma

**Walter Veltroni**  
Sindaco di Roma

**Marcello Fulvi**  
Questura di Roma

**Fulvio Vento**  
Atac SpA

**Riccardo Amato**  
Comando Provinciale dei Carabinieri

**Giuseppe Zafarana**  
Comando Provinciale Guardia di Finanza

**Ilse Runsteni**  
Provveditore Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria

**Guido Parisi**  
Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco

**Pierluigi Piccolo**  
Comando Generale Capitanerie di Porto

**Donato Monaco**  
Comando Provinciale Corpo Forestale dello Stato

Protocollo intesa forze ordine rev last\_05-02-2007

---

Protocollo di Intesa "Card di libera circolazione" Atac S.p.A. - FF.OO.